

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
PO Box 1408, Room 100  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3C 2Z1  
Bid Fax: (204) 983-0338

## **SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### **Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada -  
Western Region  
PO Box 1408, Room 100  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3C 2Z1

<b>Title - Sujet</b> X-ray Repair and Maintenance	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> H3551-132253/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> HC	<b>Date</b> 2013-10-29
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$WPG-207-8654	
<b>File No. - N° de dossier</b> WPG-3-36074 (207)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-11-07</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Central Daylight Saving Time CDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Parker, LaVona	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> wpg207
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (204) 984-2351 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (204) 983-7796
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

This amendment is raised to answer questions from the industry:

**Q1** In the contingency plan, the bidder must address how they will manage disruptive or extended interruption of service - is this disruption or extended interruption of service for Health Canada or the service provider?

**A1** Health Canada

**Q2** In the contingency plan, the bidder must address how they will manage staff shortages - is this staff shortages for Health Canada or the service provider?

**A2** Service provider

**Q3** The solicitation states the Contractor must reduce travel costs by scheduling repairs and maintenance combined with yearly inspections on the same trip. What if this cannot be done due to the 72 hour deadline as per Section 3, 2.0 Requirements. Do we assume that we ask for permission and if granted carry out the service at additional charge?

**A3** Yes

**Q4** Do we assume that Travel and living expenses will be paid after approval over and above the actual service contract fee quoted?

**A4** Yes

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED**